



**EDITAL PROEX nº 06/2016  
Seleção de colaboradores para atuarem na  
Conferencia Mundial de la Ayahuasca (AYA2016)**

Rio Branco, Acre, 22 de julho de 2016.

A Pró-Reitoria de Extensão e Cultura (Proex) da Universidade Federal do Acre (Ufac) e a International Center for Ethnobotanical Education Research - Research & Service Foundation (ICEERS) tornam público o presente Edital e convidam pessoas, com domínio na língua inglesa, interessadas em participar como colaboradores durante a Conferencia Mundial de la Ayahuasca (AYA2016), promovida pela ICEERS, em conformidade com o Protocolo de Intenções celebrado entre as Instituições aqui representadas.

Os inscritos concorrerão a 20 vagas para Bolsas remuneradas e, preferencialmente, serão contemplados estudantes ou profissionais vinculados a esta Instituição Federal de Ensino Superior (Ifes).

### **1. Objetivo**

1.1 Selecionar colaboradores para atuarem na *Conferencia Mundial de la Ayahuasca (AYA2016)* como intérpretes de língua inglesa, fornecendo informações logísticas, especialmente no que diz respeito aos translados na cidade de Rio Branco e acesso aos espaços das conferências.

### **2. Período e local do Evento no qual os colaboradores atuarão**

De 17 a 22 de outubro, no Teatro Universitário, em Rio Branco.

### **3. Período, horário e local de inscrição**

3.1. As inscrições ocorrerão no período de 8 a 12 de agosto de 2016, no horário das 08h00 às 12h e das 14h30min às 17h, na Secretaria da Pró-Reitoria de Extensão e Cultura da Ufac.

### **4. Requisitos para inscrição**

4.1. Pessoas que tenham domínio em língua inglesa, em nível intermediário ou avançado, mais especificamente a habilidade oral.

4.2. Ter disponibilidade para participar de um treinamento na semana anterior à *Conferencia Mundial de la Ayahuasca (AYA2016)* – de 10 a 15.10.2016 –, com uma duração de 4 horas.

4.3. Ter disponibilidade para as atividades no período de 17 a 22 de outubro de 2016, no horário das 8h30min às 18h.



## **5. Documentos de inscrição**

5.1. Ficha de inscrição devidamente preenchida e assinada pelo requerente (Anexo I).

5.2. Declaração de disponibilidade de tempo para exercer atividades como intérprete junto aos participantes da *Conferencia Mundial de la Ayahuasca (AYA2016)*. (Anexo II).

5.3. Cópia de certificado de conclusão de curso de licenciatura em Letras/Inglês, ou cópia de certificado de conclusão de Curso de Idioma em Língua Inglesa ou, ainda, Certificação de Realização do Exame TOEFL, com pontuação mínima de 400, ou declaração de matrícula no Curso de Letras/Inglês da Ufac com histórico escolar.

5.4. Declaração (ou documento equivalente) que comprove experiência em atuação como intérprete em evento, se houver.

5.6. Currículo lattes impresso.

5.7. Carta de Intenção. A carta de intenção será elaborada pelos candidatos no dia 12 de julho do corrente ano, às 9 hs, na Sala nº 10 da Proex/Ufac.

## **6. Das vagas**

6.1. Serão oferecidas 20 vagas para atuação durante a realização do evento em tela.

## **7. Valor da bolsa**

7.1 Uma bolsa no valor de € 100,00 (cem euros) paga, em uma única vez, ao final do Evento, sob a responsabilidade da International Center for Ethnobotanical Education Research - Research & Service Foundation (ICEERS), conforme Termo de Compromisso (ANEXO III).

## **8. Processo de seleção**

8.1. A seleção será efetivada por uma comissão designada pelo Pró-Reitor de Extensão e Cultura da Ufac e levará em consideração 3 etapas a saber:

1ª – análise do currículo lattes – consiste em conferir, sobretudo, aqueles itens que comprovam se o candidato realmente tem vinculação com a área de língua inglesa;

2ª – Entrevista conduzida em língua inglesa

3ª – análise da carta de intenção.

8.2 A nota geral de cada candidato se dará através do somatório das notas obtidas em cada etapa, sendo atribuído a nota de 0 a 5 nas 3 etapas A classificação será da maior nota para a menor.



## **9. Cronograma de execução deste Edital**

9.1. Período de inscrição: de 8 a 12 de agosto de 2016, no horário das 08h00 às 12h e das 14h30min às 17h, na Secretaria da Pró-Reitoria de Extensão e Cultura da Ufac.

9.2. Divulgação do Resultado Preliminar: até 25 de agosto de 2016.

9.3. Período para interposição de recursos: de 26 a 29 de agosto de 2016, no horário das 08h às 12h e das 14 às 17h, na Secretaria da Proex/Ufac.

9.4. Publicação do Resultado Final: 31 de agosto de 2016.

## **10. Disposições finais**

10.1 Os casos omissos serão resolvidos pela Comissão de Seleção.

10.2 Os selecionados não possuirão vínculo empregatício com nenhuma das atividades envolvidas.

Prof. Dr. Enock da Silva Pessôa  
Pró-Reitor de Extensão e Cultura da Ufac  
Portaria N.º 1979/2012

Óscar Parés Franquero  
Subdiretor International Center for  
Ethnobotanical Education Research  
- Research & Service Foundation (ICEERS)



# ANEXO I

EDITAL PROEX nº 06/2016  
Seleção de Colaboradores para atuarem na  
Conferencia Mundial de la Ayahuasca (AYA2016)

## FICHA DE INSCRIÇÃO

### 1. DADOS PESSOAIS

|   |   |                                |
|---|---|--------------------------------|
| 2.1. Nome (completo):   |   |                                |
| 2.2. CPF:   | 2.3. Sexo:<br><input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F |                                |
| 2.4. Doc. de Identidade:  | 2.5. Órgão Expeditor:   | 2.6. Data de Expedição:<br>/ / |
| 2.7. Nome da mãe:   |   |                                |
| 2.8. Nome do pai:   |   |                                |
| 2.9. E-mail:  | 2.10. Fone (informar operadora também):                             |                                |
| 2.11. Tem vinculo profissional? ( ) Sim ou ( ) Não. Se sim, onde? |   |                                |
| 2.12. Horário de Trabalho:  |   |                                |

### 2. DADOS BANCÁRIOS

|               |                       |                       |
|---------------|-----------------------|-----------------------|
| 3.1. Banco:   |                       | 3.2. Código do Banco: |
| 3.3. Agência: | 3.4. Conta Corrente : |                       |

### 3. PARA USO DA COMISSÃO DE SELEÇÃO

|  |
|--|
|  |
|--|

\*Conta corrente deve ser no nome do(a) Colaborador (a) e não pode ser conta poupança.

Rio Branco, Acre, de de 2016.

Assinatura do(a) Candidato(a)



## ANEXO II

EDITAL PROEX nº 06/2016  
Seleção de Colaboradores para atuarem na  
Conferencia Mundial de la Ayahuasca (AYA2016)

### DECLARAÇÃO DE DISPONIBILIDADE DE TEMPO

Eu, \_\_\_\_\_, declaro para os devidos fins e efeitos legais que, na condição de intérprete das situações que envolvam a realização da *Conferencia Mundial de la Ayahuasca (AYA2016)*, me comprometo a recepcionar os participantes do referido evento fornecendo informações logísticas especialmente no que diz respeito ao traslado na cidade de Rio Branco e acesso aos espaços das conferências, estando sob coordenação da organização do supracitado evento, no período de 17 a 22 de outubro, no horário das 8h30min às 18h, assim como me comprometo a participar de um treinamento com duração de 4 horas, na semana anterior ao evento.

Rio Branco, Acre, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Assinatura do Requerente

CPF: \_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_